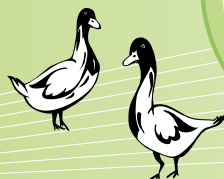


Dommitzsch Info

Amtsblatt der Stadt Dommitzsch und der Ortsteile
Mahlitzsch, Wörblitz, Greudnitz und Proschwitz



Jahrgang 26 • Nummer 9
6. September 2017

Nächste Ausgabe:

Mittwoch, den
4. Oktober 2017

Redaktionsschluss:

Dienstag, den
19. September 2017

Inhalt

Amtliche
Bekanntmachungen Seite 2

Bekanntgaben
der Stadtverwaltung Seite 4

Bereitschaftsdienste Seite 8

Kirchliche Nachrichten Seite 9

Jubilare Seite 10

Vereine und Verbände Seite 11

Veranstaltungen Seite 12

Was sonst noch
interessiert Seite 15



www.dommitzsch.de

Herzlichen Glückwunsch zum Schulanfang!

Für die Schulanfängerinnen und Schulanfänger begann am 7. August 2017 mit dem ersten Schultag ein neuer Lebensabschnitt mit vielen neuen Aufgaben, neuen Entdeckungen und neuen Erfahrungen.



Die Bürgermeisterin Heike Karau und ihr Team wünschen auf diesem Weg auch allen weiteren Schülerinnen und Schülern viel Erfolg, Freude und Spaß für das Schuljahr 2017/2018.

Amtliche Bekanntmachungen

Wahlbekanntmachung

1. Am 24. September 2017 findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

Die Stadt ist in folgende

Zahl

3

Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort, Zimmer-Nr.)
01	Dommitzsch	Leipziger Straße 75, Grundschule, barrierefrei
02	Dommitzsch	Stadtverwaltung Dommitzsch, Markt 1, Rathaus
03	Wörblitz	Pretzcher Straße 14, Vereinshaus Heimatverein

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit

Datum

14.08.2017

Datum

03.09.2017

vom 14.08.2017 bis 03.09.2017 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Der Briefwahlvorstand tritt / Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des

Briefwahlergebnisses um 17.30 Uhr in

Stadtverwaltung Dommitzsch, Markt 1, Zimmer 1 in 04880 Dommitzsch

zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
 - a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder
 - b) durch **Briefwahl**teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Ort, Datum	
Dommitzsch, den 09.08.2017	
Die Gemeindebehörde	
Karau Bürgermeisterin	

Bekanntgaben der Stadtverwaltung

Öffnungs- und Sprechzeiten der Stadtverwaltung und des Informationszentrums

Montag	9:00 – 12:00 Uhr	
Dienstag	9:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 16:00 Uhr
Freitag	9:00 – 12:00 Uhr	

**Bitte beachten Sie, dass die Stadtverwaltung am Montag, dem 2. Oktober 2017 geschlossen bleibt.
Wir bitten um Ihr Verständnis!**

Sprechzeiten der Bürgermeisterin

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 43911
Grundsätzlich werden Sprechzeiten am Dienstagnachmittag angeboten.

Verzeichnis über E-Mail-Adressen:

Sekretariat: rathaus@stadt-dommitzsch.de

Frau Ciezki

Hauptamt: hauptamt@stadt-dommitzsch.de

Frau Götz, Frau Rath, Frau Just,
Frau Atzler, Herr Peters, Frau Bienwald

Kämmerei: kaemmerei@stadt-dommitzsch.de

Herr Busse, Frau Weiße, Frau Kürsten, Frau Henze, Frau Traube,
Frau Rudl

Bauamt: bauamt@stadt-dommitzsch.de

Frau Sonntag, Frau Haugk, Frau Beckers, Herr Kurth

Informationszentrum: infocenter@stadt-dommitzsch.de

Frau Rath

Öffnungszeiten der Bibliothek

Montag u. Donnerstag:	13:00 – 18:00 Uhr
Dienstag u. Freitag:	10:00 – 15:00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Telefon:	034223 48701/Fax 034223 48700
E-Mail:	bibliothek_dommitzsch@t-online.de

Am Montag, dem 2. Oktober 2017 bleibt die Bibliothek geschlossen.

Öffnungszeiten des Museums der Stadt Dommitzsch

Das Museum ist im Winterhalbjahr geschlossen.

Das Museum kann nach rechtzeitiger Terminabsprache
auch außerhalb der Öffnungszeiten besichtigt werden.

Anmeldungen sind unter 034223 43911 oder 034223 43924
möglich.

Eintritt:	Erwachsene:	1,00 €
	Schüler und Studenten	0,50 €

Kindertagesstätte „4 Jahreszeiten“ Dommitzsch

Leipziger Straße 74 A

04880 Dommitzsch

Telefon 034223 60580/Fax 034223 605846

E-Mail: kita-bachmann@hotmail.de

Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Dommitzsch

Vorwahl: 034223

Telefonnummer: 4390

Fax: 43919

Bürgermeisterin

Frau Karau über 43911

Sekretariat

Frau Ciezki 43911

Hauptamt:

Frau Götz	43920
Frau Rath	43924
Frau Just	43922
Frau Atzler	43923
Herr Peters	43921
Frau Bienwald	43923

Bau- und Wohnungswesen

Frau Sonntag	43940
Frau Haugk, Frau Beckers	43941
Herr Kurth	43942

Kämmerei

Herr Busse	43930
Frau Weiße	43931
Frau Traube, Frau Rudl	43932
Frau Henze, Frau Kürsten	43933

Bekanntgabe der Friedensrichterin

Der nächste Sprechtag findet am 14. September 2017 in der Zeit von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Rathaus der Stadt Dommitzsch im Zimmer 8 statt.

Gisela Rummel
Friedensrichterin

Bekanntgabe des Ortsvorstehers

Die nächste Sprechstunde durch den Ortsvorsteher für die Einwohner der Ortsteile Wörblitz, Greudnitz und Proschwitz wird im Vereinshaus Wörblitz am

Mittwoch, 6. September 2017, 17.00 Uhr
durchgeführt.

Patrick Marzog
Ortsvorsteher

Polizeistandort Dommitzsch, Weidenhainer Weg 16

Sprechzeiten: Mittwoch und Freitag, 10:00 bis 12:00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

Telefon: 034223 45561

Mobil - Frau Schmidt: 0173 9618304

Mobil - Herr Pleiß: 0173 9618367

Zusätzliche Annahme von Baum- und Heckenschnitt aus privaten Haushalten an folgenden Terminen

für die Deponie Scherbelberg in Dommitzsch:

Samstag, 09.09.2017	09.00 – 12.00 Uhr
Samstag, 23.09.2017	09.00 – 12.00 Uhr

für die Deponie Wörblitz:

Samstag, 23.09.2017	09.00 – 11.00 Uhr
---------------------	-------------------

Zu beachten ist, dass die Abfälle Baum- und Heckenschnitt, Laub und Rasen nur von privaten Haushalten angenommen werden.

Angenommen wird Baum und Heckenschnitt bis zu einem Durchmesser von 15 cm und einer Länge von maximal 2,00 m. Weitere Informationen entnehmen Sie selbst dem Abfallkalendar.

Weihnachtsmarkt in Dommitzsch

Am 9. Dezember 2017 öffnet unser traditioneller Weihnachtsmarkt für ein paar fröhliche und besinnliche Stunden sein Tor. Wir laden Sie herzlich ein, mit uns bei Glühwein, Bratwurst und vielen weiteren Köstlichkeiten in die Weihnachtszeit zu starten. Für unsere fleißigen Helfer und Helferinnen wird die Stadt Dommitzsch wieder Verkaufsstände (natürlich standgebührenfrei) zu Verfügung stellen. Diese können wie gewohnt von den Helfern und Helferinnen in eigener Regie weihnachtlich dekoriert werden. Gewerbetreibende und Vereine, die sowohl am Weihnachtsmarkt, als auch an der Nutzung der Verkaufsstände interessiert sind, melden sich bitte bis zum **20. Oktober 2017** bei der Stadtverwaltung Dommitzsch im Informationszentrum oder im Zimmer 1.

Einfacher geht es telefonisch oder online:

Tel.: 034223 43911 oder 43924

E-Mail: rathaus@stadt-dommitzsch.de oder
infocenter@stadt-dommitzsch.de

Weihnachtsbaum für den Marktplatz in Dommitzsch gesucht!

Wer spendet einen Weihnachtsbaum für den traditionellen Weihnachtsmarkt in Dommitzsch?

Er sollte ca. 7 bis 8 m hoch, gleichmäßig gewachsen und so zugänglich sein, dass er ohne Schaden zu verursachen gefällt und abtransportiert werden kann.

Die Stadtverwaltung Dommitzsch übernimmt das Fällen und den Transport des Baumes.

Bitte melden Sie sich bis 27. Oktober 2017 bei der Stadtverwaltung Dommitzsch unter der Rufnummer 034223 43924 oder 43942.

Vielen Dank vorab.

Ausschreibung Grundstücksverkauf

Die Stadt Dommitzsch beabsichtigt das Grundstück in - 04880 Dommitzsch, **Dübener Str. 5** - zu verkaufen.

Das Grundstück liegt in der Gemarkung Dommitzsch, Flur 12, Flurstück Nr. 63/1 und umfasst eine Fläche von 3.368 m².

Die Gebäudenutzfläche beträgt ca. 360 m². Baujahr ca. 1884

Wegen der ortsgeschichtlichen Bedeutung – Fabrikantenvilla mit Nebengebäude der Dommitzscher Tonwerke AG – ist es als Kulturdenkmal erfasst.

Die ehemalige Villa wurde bis 1994 als Kinderkrippe genutzt und beherbergt zurzeit das „Dinge Museum“ des Vereins Mitteldeutsche Kirchenstraße.

Der aktuelle Verkehrswert liegt bei 50.000 €.

Bitte geben Sie ihr Kaufinteresse und ihr Angebot bei der Stadtverwaltung Dommitzsch, Markt 1, 04880 Dommitzsch ab.



Amt für Landwirtschaft,
Flurneuordnung
und Forsten Anhalt
Kühnauer Straße 161
06846 Dessau-Roßlau

Flurbereinigungsverfahren Jessen-Graboer Grenzgraben
Landkreis: Wittenberg

Öffentliche Bekanntmachung

Zu dem durch das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt mit Beschluss vom 17. Oktober 2014 angeordneten vereinfachten Flurbereinigungsverfahren Jessen-Graboer Grenzgraben ergeht folgende

I. Änderungsanordnung

Das Gebiet des Flurbereinigungsverfahrens Jessen-Graboer Grenzgraben wird gemäß § 8 Abs. 1 des Flurbereinigungs-gesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) durch Hinzuziehung von Flurstücken geringfügig geändert.

Hinzugezogen werden:

Gemarkung Battin,

Flur 2 Flurstücke 33/1, 42/1, 43/1, 47/1, 48/1, 49/1, 50/1,
57/1, 59/1, 60/1, 61/1, 63/1, 65/1, 66/1,
68/1, 69/1, 69/2, 81/1

Gemarkung Jessen,

Flur 11 Flurstücke 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733,
734, 735, 736/2, 738/4

Gemarkung Schöneicho

Flur 1 Flurstücke 38/3, 38/4, 89/2, 89/3, 89/4, 5003.

Die dem Verfahren unterliegenden Flurstücke sind im Verzeichnis der Verfahrensflurstücke aufgeführt. Dieses ist jedoch kein wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses.

Das Flurbereinigungsgebiet ist auf der ebenfalls zu dieser Anordnung gehörenden Gebietskarte im Maßstab 1 : 20.000 durch orangefarbige Umrandung dargestellt. Das Verfahrensgebiet umfasst nunmehr eine Fläche von ca. 955 ha.

Die mit Beschluss vom 17. Oktober 2014 erlassenen Eigentumsbeschränkungen gelten ebenfalls für die hinzugezogenen Flurstücke.

Begründung

Durch die Hinzuziehung der Flurstücke der Gemarkung Battin wird der Lückenschluss an ein angrenzendes Bodenordnungsverfahren erreicht. Da die Grenze zwischen zwei Verfahren nicht vermessungstechnisch festgestellt wird, können der Vermessungsaufwand und die dabei entstehenden Kosten reduziert werden.

Durch die Hinzuziehung der Flurstücke der Gemarkung Jessen ist eine zweckmäßigere Abgrenzung des Verfahrensgebietes möglich. Auch lassen sich die Ziele des Flurbereinigungsverfahrens so besser umsetzen. Insbesondere die Regelung der örtlichen Nutzungs- und Eigentumsverhältnisse sowie die Zusammenlegung von Flächen können so optimiert werden.

Durch die Hinzuziehung der Flurstücke der Gemarkung Schöneicho ist die komplette eigentumsrechtliche Regelung eines Weges möglich.

Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Inhaber von Rechten an den hinzugezogenen Flurstücken, die nicht aus dem Grundbuch ersichtlich, aber zur Beteiligung am Flurbereinigungsverfahren berechtigt sind, werden aufgefordert, ihre Rechte innerhalb von drei Monaten - gerechnet vom ersten Tage der Bekanntmachung dieser Anordnung - beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt in Dessau-Roßlau anzumelden. Diese Rechte sind auf Verlangen des Amtes innerhalb einer von diesem zu setzenden weiteren

Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist ist der Anmeldende nicht mehr zu beteiligen. Der Inhaber eines solchen Rechtes muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

Werden Rechte erst nach Ablauf der vorbezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen.

Der Inhaber eines solchen Rechtes muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die I. Anordnung zum Flurbereinigungsverfahren Jessen-Graboer Grenzgraben kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt in 06846 Dessau-Roßlau, Kühnauer Straße 161, erhoben werden.

Im Auftrag

Näther

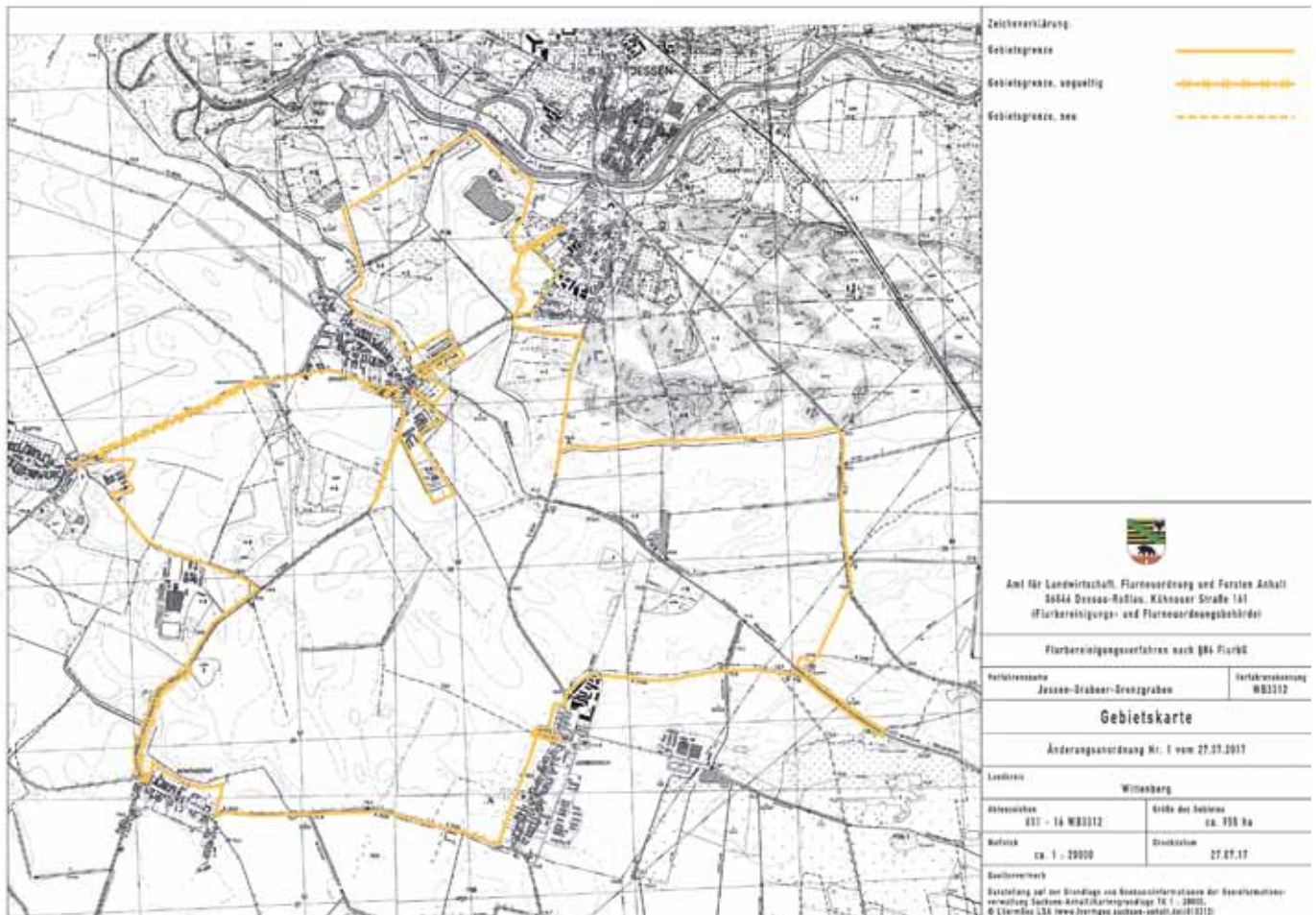
Näther



Die vorstehende Anordnung mit der Gebietskarte und dem zusätzlich beiliegenden Verzeichnis der Verfahrensflurstücke liegt in der Stadt Jessen, Schloßstraße 11, 06917 Jessen (Elster), der Stadt Annaburg, Torgauer Straße 52, 06925 Annaburg, der Stadt Kemberg, Burgstr. 5, 06901 Kemberg, der Stadt Bad Schmiedeberg, Markt 10, 06905 Bad Schmiedeberg, der Stadt Zahna-Elster, Am Rathaus 1, 06895 Zahna-Elster, der Gemeinde Niedergörsdorf, Dorfstraße 14f, 14913 Niedergörsdorf, der Gemeinde Niederer Fleming, Dorfstraße 1 a, 14913 Niederer Fläming/OT Lichterfelde, der Stadt Herzberg, Markt 1, 04916 Herzberg, der Stadt Schönewalde, Markt 48, 04916 Schönewalde, der Verwaltungsgemeinschaft Beilrode-Arzberg, Bahnhofstr. 21, 04886 Beilrode, der Verwaltungsgemeinschaft Dommitzsch, Markt 1, 04880 Dommitzsch sowie im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt, Kühnauer Straße 161, 06846 Dessau-Roßlau zwei Wochen lang nach seiner Bekanntmachung zur Einsichtnahme für die Beteiligten während der Dienststunden aus.

Im Auftrag

Görsch
Görsch



Der Abwasserzweckverband „Sachsen Nord“ Dommitzsch informiert!

Entsorgung von Kläranlagen und geschlossenen Gruben

Gemäß § 4 Abs. 1 - 3 der Satzung über die Entsorgung von Kleinkläranlagen und geschlossenen Gruben des Abwasserzweckverbandes Sachsen-Nord vom 15.12.1999 wird die ALBA Sachsen GmbH die im folgenden genannten Grundstücke nach Tourenplan entsorgen.

Alle Grundstückseigentümer, Erbbauberechtigte oder der sonstig dinglich zur baulichen Nutzung Berechtigte (Überlassungspflichtige) werden auf die Wahrnehmung und Einhaltung der o. g. Entsorgungssatzung hingewiesen.

Die Entsorgung erfolgt an Wochentagen in der Zeit von 7.00 Uhr – 18.00 Uhr.

Da der Wartungs- und Pflegezustand der einzelnen Kleinkläranlagen und geschlossenen Gruben nicht vollständig dem AZV bekannt ist, kann es zu Verschiebungen im Tourenplan kommen.

Wird von den Überlassungspflichtigen eine detaillierte Terminabstimmung gewünscht, so kann dies unter folgender Telefonnummer **(034223 40453) oder (0160 7760359) oder** bei der ALBA Sachsen GmbH **(034927 70028)** vorgenommen werden.

Entsorgungstermine 2017

Ort	Straße/Nr.	Tag
Dommitzsch	Leipziger Str. 22 - 43	19.09.17
Dommitzsch	Leipziger Str. 44 - 57, Zum Stadtpark 1	26.09.17
Proschwitz Mahlitzsch Dommitzsch Greudnitz Dahlenberg	Abflusslose Sammelgrube	10.10.17

AZV „Sachsen-Nord Dommitzsch“ geht Online

Es ist so weit, die Geschäftsleitung des AZV „Sachsen Nord Dommitzsch“ verkündet stolz, dass der Verband über eine eigene Homepage verfügt.

Sie finden uns unter der Adresse: www.azv-dommitzsch.de

Mit der Freischaltung der Internetseite und den darin enthaltenen Inhalten wird sich die Transparenz des Zweckverbandes zunehmend verbessern.

Sie finden hier die gültigen Satzungen, wichtige Informationen und Formulare zum Download, die Gebühren und die Übermittlung von Zählerständen.

Wir freuen uns sehr, Ihnen diese Internetseite, welche mit Hilfe der Firma Druckerei Kopielski aus Torgau erstellt wurde, präsentieren zu können.

Geithner

Geschäftsführer AZV

Zeigen Sie Ihren Kunden,

dass es Sie gibt.

anzeigen.wittich.de

Online-Befragung zum Leben und Wohnen in Nordsachsen

Sie wohnen neuerdings im Landkreis Nordsachsen? Vielleicht sind Sie einfach in eine neue Gemeinde umgezogen oder kehren von anderswo zurück? Für eine wissenschaftliche Studie suchen wir Freiwillige und verlosen einige Preise!

Durch Ihre Teilnahme an der Befragung haben Sie die Möglichkeit, Ihre persönliche Sichtweise auf das Leben und Wohnen im Landkreis, sowie ihre Ideen und Anregungen in die Zukunftsstrategie des Landkreises einzubringen. Die Ergebnisse dieser Umfrage sind wichtige Grundlage einer vom Landkreis Nordsachsen geförderten Studie des Leibniz-Instituts für Länderkunde (Leipzig). Anschließend sollen daraus neue Strategien zur nachhaltigen Raumentwicklung in allen Teilräumen des Kreises erarbeitet werden.

Die Auswertung erfolgt selbstverständlich streng anonym und nach wissenschaftlichen Kriterien. Der ausgefüllte Fragebogen kann nicht zu Ihnen zurückverfolgt werden.

Unter allen vollständigen Einreichungen verlosen wir zwei Wellness-Gutscheine à 50 Euro für das „Heide Spa“ in Bad Dübener sowie vier Tankgutscheine à 25 Euro.

Die Online-Umfrage erreichen Sie ab sofort unter dieser Adresse: <https://s2survey.net/tdo/>

Text: Leibniz-Institut für Länderkunde (IfL)

„Unser Dorf hat Zukunft“

Die Ortschaft Wörblitz beteiligt sich an dem vom Sächsischen Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft ausgelobten 10. Sächsischen Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“. Am 17.08.2017 war es so weit.

Eine Kommission aus Vertretern des Landkreises Nordsachsen besuchte Wörblitz, um sich vor Ort ein Bild zu machen. Seitens der Stadt waren neben der Bürgermeisterin, Frau Karau, auch die Ortschaftsräte von Wörblitz, Herr Marzog, Frau Jänicke und Herr Hehde sowie die Stadträtin, Frau Müller, vertreten.



Während eines Rundganges überzeugte sich die Wettbewerbsjury von den Besonderheiten des Dorfes Wörblitz, besuchte die Wörblitzer Kirche, in der sie von Herrn Witte auf besondere Art und Weise die Geschichte und die Entwicklung von Wörblitz vermittelt bekamen, schaute sich am Gerätehaus der Feuerwehr um, besuchte den idyllischen Friedhof und am Ende des Rundgangs wurde sie im Goldenen Anker auf der romantischen Sonnenterrasse mit Blick auf die Elbe empfangen.



Jetzt heißt es abwarten, denn es sind insgesamt 13 Bewerber-Dörfer, die am Wettbewerb teilnehmen. Die Auszeichnungsveranstaltung findet am 28. September 2017 in der Gaststätte „Zum Goldenen Anker“ in Wörblitz statt.

Text: Stadtverwaltung

Bereitschaftsdienste

Sprechzeiten der Arztpraxen (August-Bebel-Straße in Dommitzsch)

Dipl.-Med. Frank Buchold, Facharzt für Allgemeinmedizin
(Telefon: 034223 40291 oder 0171 8513646)

Mo.- Fr. 07:00 Uhr – 11:00 Uhr
Mo., Di. u. Do. 15:00 Uhr – 18:00 Uhr
Fr. 13:00 Uhr – 15:00 Uhr - Außenstelle
Weidenhain
und nach Vereinbarung

.....
SR Dr. med. H. Liebau (Telefon 034223 40292)

Mi., Do., Fr. 07:30 Uhr – 11:00 Uhr

Urlaub vom 28.08.2017 bis 08.09.2017

.....
FÄ für Allgemeinmedizin Frau Dr. med. K. Hontzek
(Telefon 034223 40292)

Mo. 08:30 Uhr – 12:00 Uhr und 15:00 Uhr – 17:30 Uhr
Do. 08:30 Uhr – 11:30 Uhr und 15:00 Uhr – 17:30 Uhr
Di., Mi., Fr. 08:00 Uhr – 12:00 Uhr

Am Freitag, 29.09.2017 findet lediglich eine Notsprechstunde von 8 - 10 Uhr statt. Anschließend verabschiedet sich Herr SR Dr. med. Helmut Liebau aus dem Berufsleben mit einem Empfang in der Gaststätte „Fuchsbau“ Dommitzsch zwischen 11 und 13 Uhr.

.....
Servicetelefon in der Gemeinschaftspraxis

Dres. H. Liebau und K. Hontzek zum Bestellen von Dauerrezepten und Routineüberweisungen: 034223 619622

.....
Zahnarztpraxis Dr. Diethild Walther

Dr. Diethild Walther Telefon: 034223 40643

Mo. u. Mi. 08:00 Uhr – 12:00 Uhr und 15:00 Uhr – 18:00 Uhr
Di. 08:00 Uhr – 13:00 Uhr
Do. 08:00 Uhr – 13:00 Uhr
Fr. 08:00 Uhr – 12:00 Uhr

.....
Zahnarzt Silvio Schmidt Telefon: 034223 609733

Martinikirchhof 10, 04880 Dommitzsch

Mo. 08:00 Uhr – 08:30 Uhr Schmerzsprechstunde
Di. 08:30 Uhr – 12:00 Uhr und 14:00 Uhr – 16:00 Uhr
Mi. Nur nach Vereinbarung
Fr. 08:30 Uhr – 12:00 Uhr

Urlaub vom 02.10.2017 bis 13.10.2017

Hausarztpraxis Dr. med. K. Hontzek informiert

Gültig ab 01.10.2017:

Öffnungszeiten der Praxis (**dies sind keine Sprechzeiten der Ärztin!**):

Montag 7.30 - 12.30 Uhr sowie 15.00 - 18.00 Uhr
Dienstag 7.30 - 13.00 Uhr nachmittags ist Frau Dr. med. K. Hontzek in dringenden Fällen unter der Handynummer 0170 4729863 zu erreichen
Mittwoch 7.30 - 13.00 Uhr
Donnerstag 7.30 - 12.30 sowie 15.00 - 18.00 Uhr
Freitag 7.30 - 12.30 Uhr

Die ärztlichen Sprechzeiten weichen hiervon ab.

Bitte vereinbaren Sie hierfür in jedem Fall einen Termin.

Kontaktdaten:

Tel.: 034223 40292

Service-Telefon: 034223 619622 (zum Bestellen von Dauerrezepten und Routineüberweisungen)

Mobil: 0170 4729863

E-Mail: hausarztpraxis-hontzek@gmx.de

Folgen Sie uns auch auf facebook: Hausarztpraxis Hontzek

Liebe PatientInnen!

Die Impfsaison gegen Grippe (Influenza) beginnt in Kürze.

Kommen Sie lediglich, um sich **Grippe impfen** zu lassen, benötigen Sie hierfür keinen Termin, sondern finden sich zu folgenden Zeiten in der Praxis ein:

montags bis freitags zwischen 10 und 12 Uhr

montags und donnerstags zwischen 16 und 17 Uhr.

So können wir sicherstellen, dass alle Impfungen schnell und unkompliziert geschützt werden können.

Ihr Praxisteam Hausarztpraxis Dr. med. K. Hontzek.

Liebe Patientinnen und Patienten von Dr. med. Liebau,

bitte informieren Sie Ihren neuen Hausarzt, dass Herr Dr. med. Liebau zum **30. September 2017** in den Altersruhestand geht und Ihre Krankenakte angefordert werden kann.

Somit stellen Sie rechtzeitig sicher, dass Ihre Medikamentenversorgung und ärztliche Betreuung über den 30.09.2017 hinaus gewährleistet ist.

Ihr Praxisteam



Informationen über Bereitschaftsdienste von Ärzten, Zahnärzten und Apotheken für unsere Region erhalten Sie unter den Rufnummern: 116117.

Öffnungszeiten der Mohren-Apotheke

August-Bebel-Straße

04880 Dommitzsch

Telefon: 034223 40289, Fax: 034223 40698

Montag - Freitag	07:15 - 12:30 Uhr
und	15:00 - 18:00 Uhr
Sonnabend	08:30 - 11:00 Uhr

Tierärztliche Gemeinschaftspraxis

Dr. J. Drechsel, Dr. A. Arndt

04860 Torgau, Steinweg 2

Tel.: 03421 712033

Die diensthabenden Tierärzte sind unter der Nummer: 03421 712033 (Praxis) jederzeit erreichbar.

Bitte rufen Sie auch außerhalb der Öffnungszeiten bzw. Rufbe-

reitschaften unter folgender Nummer an: 03421 712033! Wir versuchen für Sie da zu sein oder können Ihnen evtl. telefonisch weiterhelfen!

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 09:00 Uhr - 11:00 Uhr und 13:30 Uhr - 18:00 Uhr
und jeden Samstag von 15:00 Uhr - 17:00 Uhr

Die aktuelle Rufbereitschaft finden Sie auch unter
www.tierarztpraxis-in-torgau-steinweg2.de.

Tierarztpraxis für Klein- und Heimtiere

Dr. Silke Geßwein

Straße der Jugend 17, 04880 Dommitzsch

Telefon: 034223 48403, Mobil: 0172 3465547

Sprechzeiten:

Mo - Do. 09:00 Uhr - 11:00 Uhr
Mo., Mi., Do., Fr. 14:30 Uhr - 17:30 Uhr
Sa. nach kurzfristiger Terminabsprache

In Notfällen auch außerhalb der Sprech- und Bereitschaftszeiten bitte anrufen.

Havarie-Notdienst

Seit 28. Juni 2016 ist die Integrierte Rettungsleitstelle Leipzig für unseren Bereich zuständig.

Die Notrufnummer **112** bleibt bestehen. Sie wird für das Gebiet des Landkreises Nordsachsen automatisch auf die IRLS Leipzig umgeleitet.

Die Rufnummer für die Organisation des Krankentransportes ist unter der 0341 19222 erreichbar.

Störungsdienst – Wasserversorgung

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien

Am Wasserturm 1 04860 Torgau

Bereitschaftsdienst: Telefon 0163 7436201

Störungsdienst – Abwasser

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch (24 h)

Telefon 0160 96237220

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch, (während der Dienstzeit)

Telefon 034223 41646

Fäkalentsorgung Herr Schröder,

Telefon 0160 7760359 / 034223 40453

Fäkalentsorgung ALBA (während der Dienstzeit)

Telefon 034927 70028

Störungsdienst – Stromversorgung

enviaM – Mitteldeutsche Energie AG

Telefon: 0800 2305070

Störungsdienst – Gasversorgung

Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH

Filderstädter Straße 6 04758 Oschatz

Telefon 03435/67110

Montag von 7:00 Uhr bis 15:30 Uhr

Dienstag von 7:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Mittwoch - Freitag von 7:00 Uhr bis 15:30 Uhr

Außerhalb der Dienstzeit:

Leitstelle Leipzig: Telefon 0180 22009

Störungshotline MITNETZ GAS

Telefon: 0800 2 200 922

kostenfrei, 24 Stunden erreichbar

Kirchliche Nachrichten

Mitteilungen aus dem Pfarrbereich Dommitzsch-Süptitz über Veranstaltungen und Gottesdienste im September 2017

Gottesdienste

Freitag, 08.09.17

10:00 Uhr Dommitzsch Gottesdienst im Seniorenheim

Samstag, 09.09.17

10:00 Uhr Weidenhain Jugendgottesdienst

10:00 Uhr Polbitz „Diamantene Hochzeit“

Ehepaar Jüngling

Sonntag, 10.09.17

10:00 Uhr Süptitz Gottesdienst
zum Tag des offenen Denkmals

10:00 Uhr Neiden Gottesdienst

zum Tag des offenen Denkmals

10:00 Uhr Weidenhain Gottesdienst

zum Tag des offenen Denkmals

10:00 Uhr Großwig Gottesdienst

zum Tag des offenen Denkmals

Sonntag, 17.09.17

09:00 Uhr Mockritz Gottesdienst

10:30 Uhr Dommitzsch Gottesdienst

10:30 Uhr Großwig Gottesdienst

14:00 Uhr Falkenberg Gottesdienst

Sonntag, 24.09.17

09:00 Uhr Drebligar Gottesdienst

10:30 Uhr Trossin Gottesdienst

10:30 Uhr Zinna **Wort trifft Note**

14:00 Uhr Greudnitz Gottesdienst mit Taufe

Sonntag, 01.10.17

10:30 Uhr Dommitzsch Kirchspielgottesdienst
zum Erntedankfest

Kinder, Jugendliche und Familien

Kirchenmäuse

Gemeinderaum Süptitz 15:00 Uhr

Freitag, 15.09., 29.09., 27.10., 10.11.2017

Kinderkirche

Kirche Großwig 15:00 Uhr

Freitag, 08.09., 20.10., 03.11., 17.11.2017

Christenlehre

Kirche Neiden 15:00 Uhr

Dienstag, 19.09., 17.10., 14.11.2017

Pfarrhaus Weidenhain

16:00 Uhr

Freitag, 08.09., 20.10., 03.11., 17.11.2017

Die Termine für den Bereich Dommitzsch-Trossin werden durch Aushänge bekannt gegeben.

Konfirmanden/Teenight

Neues in der Konfirmandenarbeit! – Ab jetzt findet die Teenight statt!

Dazu treffen sich alle 13- bis 14-Jährigen **aus den Kirchspielen Süptitz, Dommitzsch-Trossin, Schildau und Audenhain**, die am Glauben interessiert sind – immer am Freitag von 17 Uhr bis Samstag 11 Uhr in der Arche in Weidenhain.

Konfi/Teenigth für 7. Klasse

Arche Weidenhain 28. Oktober; 8./9. Dezember

Konfi/Teennight für 8. Klasse

Arche Weidenhain 8./9. September; 10./11. November

Gemeindekreise**Frauenkreis Dommitzsch**

Pfarrhaus Dommitzsch 14:00 Uhr Donnerstag, 07.09. + 21.09.17

Frauenkreis Süptitz

Pfarrhaus Süptitz 14:30 Uhr Mittwoch, 27.09.17

Männerkreis Süptitz

Pfarrhaus Süptitz 19:00 Uhr Dienstag, 19.09.17

Seniorenkreis Weidenhain

Arche Weidenhain 14:30 Uhr Donnerstag, 14.09.17

Seniorenkreis NeidenVersammlungsraum
Feuerwehr 14:30 Uhr Donnerstag, 28.09.17**Musikalische Gruppen****Chor Dommitzsch**

Gemeindehaus Dommitzsch Termine nach Absprache

Chor SüptitzGemeindehaus
Süptitz 19:00 Uhr jeden Freitag**Gitarrengruppe**

Ort und Termine nach Absprache

Hinweise zu weiteren Veranstaltungen**8. September 2017, Benefizkonzert, 18:00 Uhr**

Wir laden herzlich ein, den Klängen der Dommitzscher Orgel zu lauschen. Der Organist Ric Rafael Reinhold bringt den Orgelschatz der Kirche St. Marien zu Dommitzsch zum Erklingen. Um Spenden zugunsten der Überholung der Orgel wird gebeten.

Kontakte und Öffnungszeiten**Pfarrer Johann-Hinrich Witzel**

034223 41657 hh.witzel@o2online.de

Pfarrerinnen Ann-Sophie Schäfer

0176 64358620 ann-sophieschaefer@gmx.de

Gemeindepädagogin Claudia Horn

03421 713209 horn_jens@gmx.de

Gemeindesekretärin Maria Schmidt

siehe unten:

Neue Bürozeiten Dommitzsch:

Donnerstag: 10:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr

Telefon: 034223 48744

E-Mail: kirchedommitzsch@gmx.de

Neue Bürozeiten Süptitz:

Montag: 09:00 - 15:00 Uhr

Dienstag: 09:00 - 12:00 Uhr

Telefon: 03421 906220

E-Mail: pfarramtsueptitz@web.de

**Katholische Gottesdienste in Dommitzsch
vom 10.09.2017 bis zum 01.10.2017**
Sonntag, 10.09.2017, 23. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Hl. Messe in Torgau

Sonntag, 17.09.2017, Patronatsfest

08:00 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 24.09.2017, 25. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Hl. Messe in Torgau

Sonntag, 01.10.2017, 26. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier

Aktualisierungen und Änderungen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

Jubilare

*Einen herzlichen Glückwunsch an alle Jubilare
verbunden mit der besten Gesundheit und noch viel
Lebensfreude wünschen die Bürgermeisterin Frau
Heike Karau und ihr Team.*

*„Die Fähigkeit glücklich zu leben,
kommt aus einer Kraft,
die unserer Seele inne wohnt.“*

am 17.09.	Frau Helene Bergner	zum 90. Geburtstag
am 17.09.	Frau Gerda Buro	zum 90. Geburtstag
am 24.09.	Herr Hubertus Tänzler	zum 85. Geburtstag

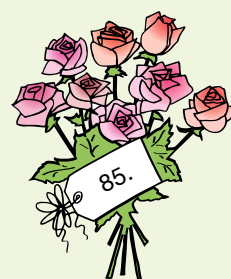
im OT Wörblitz

am 09.09. Frau Jutta Wait zum 75. Geburtstag

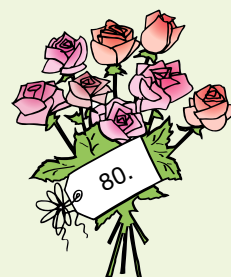
Hinweis:

Ab 2018 beginnt die Veröffentlichung der Geburtstage im Amtsblatt automatisch in Fünferschritten mit dem 70. Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jährlich. Sollte eine Gratulation im Amtsblatt nicht gewünscht werden, bitten wir um schriftliche Information mindestens acht Wochen vor dem jeweiligen Geburtstag unter Stadtverwaltung Dommitzsch, Meldeamt/Bürgerbüro, Markt 1, 04880 Dommitzsch.

Einfacher geht es online: infocenter@stadt-dommitzsch.de



Frau Irmgard Mühlner
zum 85. Geburtstag
am 12.08.2017



Herr Erwin Hänel
zum 80. Geburtstag
am 14.08.2017

Vereine und Verbände

Volleyball Termine

Termine:

**Heimspiele der Dommitzscher Volleyballer
Herren Bezirksliga Leipzig**

Samstag, 28.10.2017, 15:00 Uhr

Samstag, 03.02.2018, 15:00 Uhr

Samstag, 28.04.2018, 15:00 Uhr

Text: Ronald Jäkel

Der DSV gratuliert herzlich

Im August heiratete der F-Jugendtrainer Christian Heider seine langjährige Freundin Carolin Dauscha.

Herzlichen Glückwunsch der jungen Familie und alles Gute für die Zukunft ...

wünschen die Mitglieder des DSV.



Foto: Karina Kühne

Zwischenbericht zur Umsetzung des Projekts

„Grundschule Dommitzsch - Aufwertung der Außenanlagen“

Was hat sich seitdem auf dem Schulhof in Dommitzsch getan?

Die kompletten Sommerferien wurden genutzt, um das Projekt weiter voranzutreiben. Mithilfe eines Baggers wurden die Wurzeln der Koniferen gerodet. Ebenfalls wurden die alten Betoneinfassungen der Beete und die alten Holzpalisaden vom Schulhof entfernt und entsorgt. Des Weiteren haben Mitglieder des Vereins Suchschachtungen per Hand durchgeführt, um sich einen Überblick zu verschaffen, wo die entsprechenden Versorgungsleitungen auf dem Schulhof liegen. Hierfür gab es Lagepläne, die freundlicherweise durch die Stadt Dommitzsch über die Planauskunft zur Verfügung gestellt wurden. Für die Neubepflanzung der Bäume und Sträucher ist die Lage der bestehenden Versorgungsleitungen wichtig, da zwei Meter neben den bestehenden Versorgungsleitungen keine Gehölze gepflanzt werden dürfen.

Die Suchschachtung war zwingend erforderlich, weil Plan und Realität wieder einmal voneinander abwichen, z. B. lag die Telefonleitung ganze 4 Meter neben der im Plan ausgewiesenen Stelle. Zusätzlich wurde eine Aufschachtung von ca. 15 Meter zum Freilegen der alten Gussleitung, die die Schule mit Wasser versorgt hat, durchgeführt. Die Gussleitung wurde anschlie-

ßend durch den Trinkwasserzweckverband Torgau durch eine neue PE-Leitung ersetzt. Dies war Voraussetzung für das Anpflanzen von neuen Sträuchern in unmittelbarer Nähe der Wasserleitung. Nach dem Aufschachten und Dokumentieren der Leitungen wurden die Gräben wieder ordnungsgemäß verfüllt und verdichtet, so dass sich der Schulhof zum Schulanfang wieder in einem ordentlichen Zustand befindet.

Für diesen Bauabschnitt gilt unser Dank vor allem den fleißigen Helfern und den Firmen, die die erforderlichen Gerätschaften wie Bagger, LKW, Radlader und die Absperrung zur Verfügung gestellt haben. Ein besonderer Dank gilt dem Herrn Zagorov, Matay der viele Stunden kostenlos den Bagger für dieses Projekt bedient hat.





Wie geht es weiter mit unserem Projekt:

Im August/September wird ein genauer Lageplan mit den Pflanzenarten und Pflanzengrößen erstellt, so dass entsprechende Angebote für die Bepflanzung eingeholt werden können. Angedacht ist, dass ortsansässige Firmen und Privatpersonen einen Strauch bzw. einen Baum als benannter Sponsor der Schule spenden können. In den Herbstferien soll dann ein ca. 20 Meter langer Stabgitterzaun angebracht werden, um das Schulgelände ordnungsgemäß abschließen zu können. Im November und Dezember ist dann je nach Witterung die eigentliche Pflanzung durch eine Fachfirma und den Vereinsmitgliedern beabsichtigt. Dies ist dann auch gleichzeitig der letzte Schritt des Schulhofprojektes in diesem Jahr.

Bei Interesse an einer Baum- bzw. Strauchpatenschaft für unser Schulhofprojekt melden Sie sich bitte unter: info@gross-staerkt-klein.de. Vielen Dank.

Ihr Verein „GROSS stärkt klein“ Dommitzsch e. V.

26. Greudnitzer Elbdammfest

Am 29. und 30. Juli 2017 fand das **26. ELBDAMMFEST** am Greudnitzer Elbestrand statt. Das Festprogramm bot für alle Alters- und Interessengruppen etwas.

Die Kinder konnten in Zinkbadewannen „Gold schürfen“, Vogelhäuschen bauen, Brandbekämpfung üben, die Hüpfburgen nutzen, Pony reiten und sonstigen Vergnügungen nachgehen. Fahrten mit dem Oldtimer von der Bad Dübener Feuerwehr waren ein weiterer Höhepunkt des Festes.

Für die musikalische Umrahmung am Sonnabend sorgten die „Großwiger Schalmai“ und DJ Seele, Lagerfeuer, Trixi das Supertalent und die Überraschungen zur Nacht, haben jung und alt hell begeistert.

Mit einem gelungenen Fröhschoppen, umrahmt von den „Schliebener Musikanten“, deftigem Essen aus der Gulaschkanne sowie Kaffee und Kuchen, ging es am Sonntag, bei guter Getränkeversorgung fröhlich weiter.

Dank der Unterstützung vieler Sponsoren, die uns finanziell und materiell den Rücken gestärkt haben, war es uns möglich unser diesjähriges Elbdammfest fröhlich und erfolgreich zu feiern.

Die Greudnitzer bedanken sich deshalb bei allen Sponsoren und Helfern, bei Bürgermeisterin Heike Karau, den Damen und Herren der Stadtverwaltung, der Freiwillige Feuerwehr Dommitzsch, dem Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr, sowie der Freiwilligen Feuerwehr Bad Dübener, unserem Freund Uwe Heidemann aus Pretzsch, den fleißigen Kuchenbäckerinnen, den Aktiven für Platzauf- und -abbau und der Nachtwache Kerstin und Torsten.

Text: Wilfried Schöcherth

Veranstaltungen

Einladung zur Gesundheitswoche ins MGH Dommitzsch

Liebe Mitglieder der Gruppen III und IV der Volkssolidarität,

auch in diesem Jahr findet unsere Gesundheitswoche unter dem Thema „**FIT und AKTIV durch den ALLTAG**“ wieder im Mehrgenerationenhaus Dommitzsch statt.

Organisiert wird sie durch die Gruppen III und IV der VS, dem MGH und der Apotheke Dommitzsch.

Beginn ist jeweils 14.00 Uhr.

Termine:

Donnerstag, 21.09.2017

Über das Thema „Meine Füße sind mir wichtig“ referiert Frau Ines Lübke der Orthopädie- und Schuhtechnik der Osama GmbH Torgau.

Donnerstag, 05.10.2017

Herr Hans Helbing aus Dessau möchte zum Thema „Schmerzen – Was tun?“ referieren und anschließend ins Gespräch kommen.

Donnerstag, 19.10.2017

Frau Sybille Zugowski wird zum Thema „Medizinischer Notfall“ einige nützliche Hinweise geben.

Kaffee und Kuchen sind im Angebot. (Selbstzahler)

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Uta Däumich

Vorstand Gr. III

Edeltraud Sandmann

Vorstand Gr. IV

Sybille Zugowski

MGH Dommitzsch

Die 10. Interkulturelle Woche in Torgau – 23.09. bis 29.09.2017

Mit Pauken und Trompeten gegen Vorurteile. Mit den Musikern von Banda Comunale aus Dresden verwandelt sich der Stadtteil Nordwest am Samstag, 23. September, ab 14 Uhr in eine Festmeile. Das Fest der Begegnung bildet den Auftakt der zehnten Interkulturellen Woche in Torgau.

Weiteres Highlight ist der Auftritt der indischen Band Triveni, die gerade auf Deutschlandtournee ist und in Torgau einen Zwischenstopp einlegt. Große und kleine Neugierige basteln Drachen aus Afghanistan, lassen sich Frisuren aus Eritrea flechten oder die Hände mit Henna bemalen. Für Kinder gibt es neben der Bastelstraße (Lampions und Buttons basteln, Ausmalbögen) auch eine Hüpfburg, Ponyreiten, Riesenseifenblasen und zwei Clowns.



Weitere Mitmachaktionen: Kindereisenbahn, Kinderschminken, Schwungtuch und Elektroauto-Parcours der Gebietsverkehrswacht. Auf dem Flohmarkt können Kleidung und Spielsachen verkauft (nur Privatverkäufer 5,- €/Tisch) oder erworben werden. Zum Abschluss der Veranstaltung findet um 18 Uhr ein Lampionumzug durch das Stadtviertel statt. Für das leibliche Wohl gibt es Kaffee und Kuchen, Getränke sowie Langos vor Ort. An der Grillstation kann jeder sein Mitgebrachtes grillen und bei einem Picknick die Musik genießen.

Weitere Veranstaltungen der Interkulturellen Woche:

Samstag, 23.09. 19:00 Uhr	Kinofilm: „Ein Lied für Nour“ OmU; Eintritt 3,- Euro	Kulturbastion KAP Torgau, Straße der Jugend 14b
Sonntag, 24.09. 13:00 Uhr	Interkulturelles Fußballturnier Anmeldung per E-Mail s.kasubke@drk-to.de	Hartenfels-Stadion, Dahlener Straße 15, Torgau
Sonntag, 24.09. 18:00 Uhr	Wladimir Kaminer „Einige Dinge, die ich über meine Frau weiß“ Tickets ab 18,80 Euro	Kulturbastion KAP Torgau, Straße der Jugend 14b VVK-Stellen www.kulturbastion.de
Montag, 25.09. 19:00 Uhr	Kinofilm „Jab Harry Met Sejal“ OmU Eintritt 3,- Euro	Kulturbastion KAP Torgau, Straße der Jugend 14b
Dienstag, 26.09. 10:00 Uhr	Interkulturelles Frauenfrühstück „Asyl in Deutschland – Fokus Mädchen und Frauen“	Stadtteiltreff Nordwest, Finkenweg 3, Torgau
Dienstag, 26.09. 15:00 Uhr	Stadtführung für Neu- Torgauer/ -innen	Treffpunkt: Marktplatz vor dem Rathaus in Torgau
Dienstag, 26.09. 19:00 Uhr	Vortrag: „Ein neues Recht für das 20. Jahrhundert. Das humanitäre Völkerstrafrecht“ Annette Weinke, Universität Jena	DIZ Torgau, Schloss Hartenfels, Flügel B, Schlossstr. 27, 04860 Torgau
Dienstag, 26.09. 19:30	Katharinentisch – Gesprächskreis für Frauen der Ev. Kirchgemeinde Torgau „Feste der verschiedenen Religionen“	Gemeindecafé, Wintergrüne 2, Torgau
Mittwoch, 27.09. 15:00 Uhr – 20:00 Uhr	Bollywood-Tanz für Frauen Anmeldung bis 13.09.: kik.torgau@lra-nordsachsen.de	Gymnastikraum im Förderschul- zentrum, Promenade 3, Torgau
Mittwoch, 27.09. 16:00 Uhr	Internationales Café „Offenes Schachturnier“	Stadtteiltreff Nordwest, Finkenweg 3, Torgau
Mittwoch, 27.09. 19:00 Uhr	Kinofilm: „Ein Lied für Nour“ Eintritt 3,- Euro	Kulturbastion KAP Torgau, Straße der Jugend 14b
Donnerstag, 28.09. 16:00 Uhr	Internationaler Nachmittag „Reise durch Deutschland“	Stadtteiltreff Nordwest, Finkenweg 3, Torgau
Donnerstag, 28.09. 19:30 Uhr	Offene Chorprobe des Torgauer Singekreises	Aula Johann-Walter-Gymnasium, Torgau
Donnerstag, 28.09. 19:00 Uhr	Kinofilm: „Jab Harry Met Sejal“ Eintritt 3,- Euro	Kulturbastion KAP Torgau, Straße der Jugend 14b
Freitag, 29.09. 20:00 Uhr	Lesung mit Nahid Shahalimi „Wo Mut die Seele trägt – Wir Frauen in Afghanistan“	Ratssaal, Rathaus, Mark 40, Torgau

Begleitet wird die Interkulturelle Woche in Torgau mit der Sonderausstellung „Krieg und Menschenrechte“ im Dokumentations- und Informationszentrum, Schlossstr. 27 in Torgau. Die Ausstellung ist darüberhinaus noch bis zum 8. Oktober täglich von 10 Uhr bis 18 Uhr bei freiem Eintritt zu besichtigen.



IMPRESSUM

„Dommitzsch-Info“

Das „Amtsblatt der Stadt Dommitzsch“ erscheint monatlich,
jeweils mittwochs.

- Herausgeber:
Stadt Dommitzsch, Markt 1, 04880 Dommitzsch
Verlag und Druck:
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
Telefon: (0 35 35) 4 89 -0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Die Bürgermeisterin der Stadt Dommitzsch, Frau Heike Karau, Sitz 04880 Dommitzsch
- Verantwortlich für Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 -0
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste.
Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden.
Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



„Wollt Ihr ein kühles Bier
genießen, kommt auf die
Trossiner Wiesen!“



**Auf zum 7. Trossiner Oktoberfest-
Frühschoppen!**

Treffpunkt: Sonntag, den 24. September 2017
Von 10.00 bis 14.00 Uhr

Vor und in der „Narrenkause – Zur Linde“

Attraktionen:

- Wir krönen die schönste Tracht
- Spiele zum Oktoberfest
 - Live Musik
 - Hüpfburg
 - Fassbieranstich




Ob Brat- oder Weißwurst; Steak oder Leberkäse für das
leibliche Wohl sorgt:
Faschingsclub Trossin e.V.



Auch in diesem Jahr heißt es in Trossin wieder: „Auf die Plätze, los!“. Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Trossin und der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Trossin e. V. veranstalten am 09.09.2017 das alljährliche Feuerwehrfest. Neben einem bunten Nachmittagsprogramm mit einer Darbietung der Kindertagesstätte Biberburg, Feuerwehrnundfahrten, Hüpfburg und vielem mehr, erwartet die Gäste ein spannender Feuerwehrwettkampf.

Zum 6. Mal laden die Feuerwehrsportler zum wohl einzigartigen Straßenlöschangriff (Beginn 17:00 Uhr) ein. Neben den spannenden Wettkämpfen ist für das leibliche Wohl und Abendunterhaltung bestens gesorgt.

Kommen Sie am 09.09.2017, ab 14:00 Uhr vorbei und lernen Sie Brandschutz mal etwas anders kennen.

Ihre Brandschützer



7. Sparkassen-HeideRadCup

**Kurviger, hügeliger und schneller
Streckenänderung beim Sparkassen-HeideRadCup
für mehr Abwechslung und noch mehr Fahrspaß!!**



Foto: Martin Ludewig

Beim Sparkassen-HeideRadCup am 10. September geht es **rasanter** zu denn je. Auf drei Distanzen über 40, 70 & 110 km führt die **voll abgesperrte** Strecke quer durch die Dahlemer Heide. Eine Baumaßnahme auf der Strecke zwingt die Organisatoren den Kurs auf rund fünf Kilometern zu ändern. „Wir bekommen durch diese Änderung einen waldigen, kurvenreichen neuen Abschnitt dazu, der ein **paar kleine, feine Anstiege** und dadurch eine Menge mehr Fahrspaß mit sich bringt“, schwärmt Henrik Wahlstadt, Vorsitzender des Sportfreunde Neuseenland e. V. Auf die Fahrer wartet ein spannendes Jedermannrennen vor den Toren Leipzigs, unter **professionellen Wettkampfbedingungen** mit einem **abwechslungsreichen Streckenprofil**. Für alle Familienangehörigen der Radrenner steht, wie bereits im letzten Jahr, die **AOK PLUS Familientour** auf dem Programm. Hier können alle die Natur rund um Torgau mit dem Rad erkunden. Auf einem 10 km Rundkurs, der nicht nur autofrei und abgesichert ist, sondern auch von erfahrenen Tourguides betreut wird, geht's auf Entdeckertour. Unterwegs warten **knifflige Rätsel** und tolle Aufgaben. Alle Kinder erhalten nach erfolgreicher Zielüberquerung eine Medaille und können an einer Verlosung teilnehmen, bei der zahlreiche Sachpreise verlost werden. **Jeder kann mitmachen** und das kostenfrei.

Am 26. August wird der **traditionelle Streckentest** mit Start und Ziel in Torgau auf der 70 km Strecke stattfinden. Alle Anmeldungen erfolgen online auf www.sparkassen-heideradcup.de. Bereits von Beginn an unterstützt mit der Sparkasse Leipzig der Titelsponsor des HeideRadCups die Radsportveranstaltung, seit 2012 tritt sie als Namensgeber auf. Das Jedermann-




**FEUERWEHRFEST
TROSSIN**

6. Pokallauf im
Straßenlöschangriff
Brandschutzvorfahrt
Jugendfeuerwehr im Einsatz
-Abendprogramm-

Hüpfburg, Spiel & Spaß,
Feuerwehrrundfahrten,
Kaffee & Kuchen, Deftiges vom Grill,
Wild aus dem Ofen,
u.v.m.

09.09.2017
- 14:00 UHR -

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

rennen ist Teil der Sparkassen-Challenge, bei der man sich in 18 verschiedenen Sportevents messen kann. Die Ergebnisse des HeideRadCups gehen somit auch in die Wertung dieser Wettkampfsreihe ein.

Jetzt dabei sein und live erleben! 10. September 2017. Online Anmeldung noch bis zum 6. September unter:

www.heideradcup.de/anmeldung-hrc.html. Weitere Informationen unter www.sparkassen-heideradcup.de.

Text: Sportfreunde Neuseenland e. V.



Was sonst noch interessiert

Informationen der Stadtbibliothek



Neuerwerbungen – August (Auswahl)

- Heinz Strunk: Jürgen: Roman.
- Jörg Maurer: Im Grab schaut du nach oben (Kommissar Jennerwein; 9)
- Nora Roberts: Sternenstaub (Sternen-Trilogie; 3)
- Joy Fielding: Solange du atmetest: Roman
- Iny Lorentz: Die Liebe der Wanderapothekerin: Roman
- James Patterson: Die 13. Schuld: Roman
- Peter Beck: Korrosion: Roman
- Antonia Michaelis: Das Institut der letzten Wünsche: Roman
- Stefanie Gerstenberger: Das Sternenboot: Roman
- Andreas Föhr: Schwarzwasser (Wallner & Kreuthner; 7)
- Gisa Pauly: Vogelkoje (Mamma Carlotta ermittelt)



Rund um die Uhr digitale Medien ausleihen!



Bücherflohmarkt

Im September besteht letztmalig für das Jahr 2017 die Möglichkeit, ausgesonderte Bibliotheksmedien bzw. Bücherspenden von Lesern für ein geringes Entgelt zu erwerben.

Der Erlös wird für Lesungen und Kinderveranstaltungen verwendet.

Am Montag, dem 2. Oktober 2017 bleibt die Bibliothek geschlossen!

Veranstaltungs-Tipp – 8. November 2017, 19 Uhr

Cathrin Möller Mitglied im Syndikat und den Mörderischen Schwestern ist zu Gast in der Dommitzsch Bibliothek und liest aus ihrem neuen Buch:

“Mordsacker

Vom Kudamm aufs Kuhdorf – Mord inklusive”

Keine Chance den Schulhof-Spatzen

Am 5. August wurden die Schulhof-Spatzen der Grundschule Dommitzsch bereits früh am Morgen aus dem Schlaf gerissen. Hier ging es zu wie in einem Ameisenhaufen. Flink wurden Bänke und Stühle hinausgetragen und ordentlich aufgestellt. Tolle Unterstützung erhielten die Grundschullehrerinnen in diesem Jahr vom Verein „GROSS stärkt klein“, welche tüchtig mit anpackten. Spätestens beim Schmücken des Pausenhofes mit bunten Wimpelketten und Luftballons wurde den kleinen Spatzen klar: Vorbei ist es mit der Ruhe, die Schule beginnt! Der Zuckertütenbaum trug viele große, aber auch kleine Tüten, denn das Bäumchen hatte trockene und feuchte Tage zu überstehen. Ob die Schultüten für unsere Jüngsten besser gewachsen sind? Diese Frage stellten sich bestimmt die Schulanfänger, welche noch etwas zögerlich, aber erwartungsvoll und mächtig aufgeregt an der Hand ihrer Eltern den Schulhof betraten. Auch der „TORGI –BÄR“ ließ es sich trotz der wärmenden Sonnenstrahlen nicht nehmen, die Einschüler zu begrüßen. Die Aufregung legte sich bereits nach dem freundlichen Empfang durch ihre Klassenlehrerinnen Frau Proft und Frau Müller. Jetzt konnte jeder seine neue Lernstätte und seine Mitschüler betrachten. Endlich ging es hinaus. Auf dem Schulhof warteten schon ungeduldig die Eltern und zahlreiche erschienene Gäste auf die Einschüler. Nach der Begrüßung durch unsere Schulleiterin Frau Kamella wurde sogleich überprüft, ob die Schüler auch alles dabei haben, was beim Lernen behilflich ist: Hände, Augen, Ohren, Füße. Letztere wurden sogleich getestet.



Ein neuer und sehr bedeutsamer Abschnitt hat begonnen und dieser sollte Anlass sein, sich bei ihren Erziehern zu bedanken, welche ihnen das Rüstzeug für einen erfolgreichen Start ins Schulleben gaben.

Frau Pampel stärkte die Vorfriede mit dem tollen Programm ihrer AG „Musik und Tanz“. Unsere Schulanfänger durften sogar mit der Unterstützung der AG-Kinder unser Schullied singen. Das klappte für den Anfang schon recht gut.

Doch was war das? Die Programmkinder trugen nur kleine Zuckertüten zu unseren jüngsten Schülern. Da sollte wohl noch was kommen. So geht bestimmt kein Kind nach Hause.

Etwas mussten sie sich noch gedulden. Einer jahrelangen Tradition folgend schrieben die Viertklässler des letzten Schuljahres für unsere Erstklässler Wünsche für deren Zukunft auf. Als alle Ballons gleichzeitig mit den liebevoll geschriebenen Zeilen in den blauen Himmel stiegen, bewegte es so manche Gemüter. Viele Sonnenstrahlen begleiteten die davon schwebenden Ballons auf ihre Reise.

Den Blick noch gen Himmel gerichtet, vernahmen alle ein Tatütata und ein großes Feuerwehrauto der Freiwilligen Feuerwehr Dommitzsch fuhr voll beladen mit wunderschönen Zucker-

tüten auf den Schulhof und hielt vor dem Schulgebäude. Flink bargen die Kameraden die großen und schweren Exemplare. Die Klassenlehrerinnen übergaben diese dann mit vielen guten Wünschen an ihre kleinen Schützlinge.

Die festlich gekleideten Schulanfänger strahlten mit der Sonne um die Wette und gaben von nun an ihre Zuckertüte nicht mehr aus der Hand. Jetzt gab es aber kein Halten mehr. Nach einigen Fotoshootings verließen alle Kinder glücklich das Schulgelände. Mögen sie von nun an täglich ebenso zufrieden unser gutes altes Schulhaus betreten, um sich in ihrer Grundschulzeit ein gutes Rüstzeug für ihren weiteren Lebensweg anzueignen. An dieser Stelle möchten wir uns recht herzlich beim Verein „GROSS stärkt klein“, bei den Kameraden der FFW Dommitzsch und den zahlreichen fleißigen Helfern bedanken, die zum Gelingen des ersten Schultages beitrugen.

Das Kollegium der Grundschule Dommitzsch wünscht allen Schülern und Eltern eine schöne Grundschulzeit und freut sich auch in diesem Schuljahr auf eine gute Zusammenarbeit.

Werde aktiv! Seid ihr fit?! Hieß es im Fitnessstudio von Christin Winkler. Vielen Dank für den bewegungsintensiven Vormittag!



In dieser Woche starteten wir auch unsere Tee-Verkostungsaktion. Um unser Teeangebot in der Kita abwechslungsreicher zu gestalten nahmen wir verschiedene Teesorten unter die Lupe, besser gesagt in den Mund.

Die Geschmackszellen wurden ganz schön strapaziert. Himbeer – Vanille und Johannisbeer-Birne waren die Renner.

Frau Bachmann hat inzwischen neue Teesorten gekauft. Diese werden nun von allen Kindern und Erziehern unserer Kita getestet.

In der 5. Ferienwoche hieß es „Gesund und Fit in's neue Schuljahr“

Die Ernährungspyramide zeigte uns worauf es bei der Ernährung ankommt.



Mit welchen Zutaten man ein gesundes Brot bäckt, auch das haben wir erfahren. Für den Quarkaufstrich lieferte unser Kräuterteet Petersilie, Schnittlauch und vieles mehr.

Ein Kuchen aus Haferflocken – ja, das geht - und lecker war er auch!

In dieser Woche statteten wir der Apotheke einen Besuch ab. Frau Hilliger und ihr Team gaben uns einen Einblick in ihren Arbeitsalltag. Vielen Dank für den interessanten Vormittag.



Zum Ferienausklang wurde es musikalisch. Mit Musik und Tanz ließen wir die letzte Ferienwoche ausklingen. Ausgiebige Spielzeiten halfen uns, um wieder Kraft für das neue Schuljahr zu tanken.



Ferien Ade!

Nun hat uns der Schulalltag schon 4 Wochen wieder!

Doch, wie versprochen wollen wir noch über unsere letzten drei Ferienwochen berichten.

„Fresh, fruity and sporty ...“ das Motto unserer 4. Ferienwoche

„Es wird bunt und gesund“ – leckere Smoothies aus Kinderhand.



Fahrplan Plus Bus 759



Torgau - Dommitzsch - Greudnitz

gültig ab 07.08.17
(ohne Gewähr)

Verkehrstage	Montag - Freitag (außer Feiertag, 24.12. u. 31.12.)														
Fahrtnummer	1	3	5	215	225	7	9	11	13	15	17	19	21	23	223
Verkehrshinweise				●	●										●
Torgau, Turnierplatzweg	ab	...	...	...	...	...	...	08:38	09:38	10:38	11:38	12:48	13:38	14:38	...
Torgau, F-Naumann-Str		...	...	...	...	...	...	08:39	09:39	10:39	11:39	12:49	13:39	14:39	...
Torgau, Eilenburger Str		...	...	...	...	...	...	08:41	09:41	10:41	11:41	12:51	13:41	14:41	...
Torgau, Sindelfinger Str		05:18	06:18	...	...	...	...	08:43	09:43	10:43	11:43	12:53	13:43	14:43	...
Torgau, Röhrweg	↓	05:20	06:20	...	...	...	...	08:45	09:45	10:45	11:45	12:55	13:45	14:45	...
Torgau, Str der Jugend Bstg 1	an	...	...	06:45	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Torgau, Str der Jugend Bstg 6	ab	...	05:24	06:24	...	07:49	07:59	08:49	09:49	10:49	11:49	12:59	13:49	14:49	15:19
Torgau, Friedrichplatz		05:25	06:25	...	...	07:50	08:00	08:50	09:50	10:50	11:50	13:00	13:50	14:50	15:20
Torgau, Wolfersdorfstr	↓	05:27	06:27	...	...	07:52	08:02	08:52	09:52	10:52	11:52	13:02	13:52	14:52	15:22
Torgau, Bahnhof Bstg 2	an	...	05:29	06:29	...	07:54	08:04	08:54	09:54	10:54	11:54	13:04	13:54	14:54	15:24
Zug von Leipzig		...	...		06:48	07:44	07:44	08:48	09:44	10:48	11:44	12:48	13:44	14:48	15:20
Torgau, Bahnhof Bstg 2	ab	...	05:30	06:30	...	06:55	07:55	08:05	08:55	09:55	10:55	11:55	13:05	13:55	14:55
Torgau, Brauhauspark		05:31	06:31	...	06:56	07:56	08:06	08:56	09:56	10:56	11:56	13:06	13:56	14:56	15:26
Torgau, Warschauer Str		05:33	06:33	06:50	06:58	07:58	08:08	08:58	09:58	10:58	11:58	13:08	13:58	14:58	15:28
Torgau, P&P Einkaufszentrum		...	...	...	...	08:02	08:12	09:02	10:02	11:02	12:02			15:02	15:32
Torgau, Abzw Bad Düben	05:08	05:35	06:35	06:52	07:00	08:05	08:15	09:05	10:05	11:05	12:05	13:10	14:00	15:05	15:35
Torgau, Lerchenweg												13:14	14:04		
Torgau, Zinnaer Str												13:15	14:05		
Welsau, B 182	05:10	05:37	06:37	06:54	07:02	08:07	08:17	09:07	10:07	11:07	12:07	13:17	14:07	15:07	15:37
Neiden	05:13	05:40	06:40	06:57	07:05	08:10	08:20	09:10	10:10	11:10	12:10	13:20	14:10	15:10	15:40
Elsnig, B 182 Abzw	05:15	05:42	06:42	06:59	07:07	08:12	08:22	09:12	10:12	11:12	12:12	13:22	14:12	15:12	15:42
Vogelgesang	05:17	05:44	06:44	07:01	07:09	08:14	08:24	09:14	10:14	11:14	12:14	13:24	14:14	15:14	15:44
Drebligar, Ortsmitte		05:46	06:46	07:03	...	08:16	08:26	09:16	10:16	11:16	12:16	13:26	14:16	15:16	15:46
Drebligar, B 182 Abzw		05:47	06:47	07:04	07:11	08:17	08:27	09:17	10:17	11:17	12:17	13:27	14:17	15:17	15:47
Dommitzsch, Torgauer Str	05:20	05:49	06:49	07:06	...	08:19	08:29	09:19	10:19	11:19	12:19	13:29	14:19	15:19	15:49
Dommitzsch, Bahnhofstr		05:50	06:50	...	...	08:20	08:30	09:20	10:20	11:20	12:20	13:30	14:20	15:20	15:50
Dommitzsch, Leipziger Str		05:51	06:51	...	...	08:21	08:31	09:21	10:21	11:21	12:21	13:31	14:21	15:21	15:51
Dommitzsch, Pretzscher Str	05:22	05:52	06:52	07:09	...	08:22	08:32	09:22	10:22	11:22	12:22	13:32	14:22	15:22	15:52
Dommitzsch, Jahnstraße	05:23	05:53	06:53	...	...	08:23	08:33	09:23	10:23	11:23	12:23	13:33	14:23	15:23	15:53
Proschwitz	05:25	05:55	06:55	...	...	08:25	08:35	09:25	10:25	11:25	12:25	13:35	14:25	15:25	15:55
Worblitz	↓	05:26	06:56	...	...	08:26	08:36	09:26	10:26	11:26	12:26	13:36	14:26	15:26	15:56
Greudnitz	an	05:28	05:58	06:58	...	08:28	08:38	09:28	10:28	11:28	12:28	13:38	14:28	15:28	15:58
Lutherstadt Wittenberg, Hbf. an		...	...	...	...	...	09:20	...	11:10	...	13:10	...	15:10	...	...

Verkehrstage	Mo-Fr				Samstag						Sonn- und Feiertag					
Fahrtnummer	25	27	29	31	601	621	603	605	607	609	611	701	703	705	707	
Verkehrshinweise										↑	↑			↑	↑	
Torgau, Turnierplatzweg	ab	15:38	16:38	17:38	18:38	...	07:48	09:38	11:38	13:38	15:38	17:38	07:48	11:38	13:38	17:38
Torgau, F-Naumann-Str		15:39	16:39	17:39	18:39	...	07:49	09:39	11:39	13:39	15:39	17:39	07:49	11:39	13:39	17:39
Torgau, Eilenburger Str		15:41	16:41	17:41	18:41	...	07:51	09:41	11:41	13:41	15:41	17:41	07:51	11:41	13:41	17:41
Torgau, Sindelfinger Str		15:43	16:43	17:43	18:43	...	07:53	09:43	11:43	13:43	15:43	17:43	07:53	11:43	13:43	17:43
Torgau, Röhrweg	↓	15:45	16:45	17:45	18:45	...	07:55	09:45	11:45	13:45	15:45	17:45	07:55	11:45	13:45	17:45
Torgau, Str der Jugend Bstg 1	an					...										
Torgau, Str der Jugend Bstg 6	ab	15:49	16:49	17:49	18:49	...	07:59	09:49	11:49	13:49	15:49	17:49	07:59	11:49	13:49	17:49
Torgau, Friedrichplatz		15:50	16:50	17:50	18:50	...	08:00	09:50	11:50	13:50	15:50	17:50	08:00	11:50	13:50	17:50
Torgau, Wolfersdorfstr	↓	15:52	16:52	17:52	18:52	...	08:02	09:52	11:52	13:52	15:52	17:52	08:02	11:52	13:52	17:52
Torgau, Bahnhof Bstg 2	an	15:54	16:54	17:54	18:54	...	08:04	09:54	11:54	13:54	15:54	17:54	08:04	11:54	13:54	17:54
Zug von Leipzig		15:44	16:48	17:44	18:48	...	07:44	09:44	11:44	13:44	15:44	17:44	07:46	11:44	13:44	17:44
Torgau, Bahnhof Bstg 2	ab	15:55	16:55	17:55	18:55	...	08:05	09:55	11:55	13:55	15:55	17:55	08:05	11:55	13:55	17:55
Torgau, Brauhauspark		15:56	16:56	17:56	18:56	...	08:06	09:56	11:56	13:56	15:56	17:56	08:06	11:56	13:56	17:56
Torgau, Warschauer Str		15:58	16:58	17:58	18:58	...	08:08	09:58	11:58	13:58	15:58	17:58	08:08	11:58	13:58	17:58
Torgau, P&P Einkaufszentrum		16:02	17:02	18:02	19:02	...	08:12	10:02	12:02	14:02	16:02	18:02				
Torgau, Abzw Bad Düben		16:05	17:05	18:05	19:05	08:08	08:15	10:05	12:05	14:05	16:05	18:05	08:10	12:00	14:00	18:00
Torgau, Lerchenweg													08:14	12:04	14:04	18:04
Torgau, Zinnaer Str													08:15	12:05	14:05	18:05
Welsau, B 182		16:07	17:07	18:07	19:07	08:10	08:17	10:07	12:07	14:07	16:07	18:07	08:17	12:07	14:07	18:07
Neiden		16:10	17:10	18:10	19:10	08:13	08:20	10:10	12:10	14:10	16:10	18:10	08:20	12:10	14:10	18:10
Elsnig, B 182 Abzw		16:12	17:12	18:12	19:12	08:15	08:22	10:12	12:12	14:12	16:12	18:12	08:22	12:12	14:12	18:12
Vogelgesang		16:14	17:14	18:14	19:14	08:17	08:24	10:14	12:14	14:14	16:14	18:14	08:24	12:14	14:14	18:14
Drebligar, Ortsmitte		16:16	17:16	18:16	19:16		08:26	10:16	12:16	14:16	16:16	18:16	08:26	12:16	14:16	18:16
Drebligar, B 182 Abzw		16:17	17:17	18:17	19:17		08:27	10:17	12:17	14:17	16:17	18:17	08:27	12:17	14:17	18:17
Dommitzsch, Torgauer Str		16:19	17:19	18:19	19:19	08:20	08:29	10:19	12:19	14:19	16:19	18:19	08:29	12:19	14:19	18:19
Dommitzsch, Bahnhofstr		16:20	17:20	18:20	19:20		08:30	10:20	12:20	14:20	16:20	18:20	08:30	12:20	14:20	18:20
Dommitzsch, Leipziger Str		16:21	17:21	18:21	19:21		08:31	10:21	12:21	14:21	16:21	18:21	08:31	12:21	14:21	18:21
Dommitzsch, Pretzscher Str		16:22	17:22	18:22	19:22	08:22	08:32	10:22	12:22	14:22	16:22	18:22	08:32	12:22	14:22	18:22
Dommitzsch, Jahnstraße		16:23	17:23	18:23	19:23	08:23	08:33	10:23	12:23	14:23	16:23	18:23	08:33	12:23	14:23	18:23
Proschwitz		16:25	17:25	18:25	19:25	08:25	08:35	10:25	12:25	14:25	16:25	18:25	08:35	12:25	14:25	18:25
Worblitz	↓	16:26	17:26	18:26	19:26	08:26	08:36	10:26	12:26	14:26	16:26	18:26	08:36	12:26	14:26	18:26
Greudnitz	an	16:28	17:28	18:28	19:28	08:28	08:38	10:28	12:28	14:28	16:28	18:28	08:38	12:28	14:28	18:28
Lutherstadt Wittenberg, Hbf. an		17:10		19:10			09:20	11:10	13:10	15:10	17:10	19:10	09:20	13:10	15:10	19:10

● : verkehrt nur an Schultagen

↑ : nicht am 24.12. und 31.12.

Anmerkungen

keine Fahrradmitnahme - Die Haltestellen "Torgau, Turnierplatzweg", "Röhrweg", "Sindelfinger Str" und "Brauhauspark" werden erst nach baulicher Fertigstellung bedient.



Greudnitz - Dommitzsch - Torgau

gültig ab 07.08.17
(ohne Gewähr)

Verkehrstage	Montag - Freitag (außer Feiertag, 24.12. u. 31.12.)															
Fahrtnummer	2	4	226	6	216	8	10	12	14	16	18	20	22	24	224	26
Verkehrshinweise																
Lutherstadt Wittenberg, Hbf. ab																
Greudnitz	05:31	06:01	...	07:01	...	...	08:31	09:31	10:31	11:31	12:31	13:41	14:31	15:31	16:01	16:31
Wörblitz	05:33	06:03	...	07:03	...	...	08:33	09:33	10:33	11:33	12:33	13:43	14:33	15:33	16:03	16:33
Proschwitz	05:35	06:05	...	07:05	...	...	08:35	09:35	10:35	11:35	12:35	13:45	14:35	15:35	16:05	16:35
Dommitzsch, Jahnstraße	05:36	06:07	...	07:07	...	...	08:36	09:36	10:36	11:36	12:36	13:46	14:36	15:36	16:06	16:36
Dommitzsch, Pretzcher Str	05:37	06:08	...	07:08	07:10	...	08:37	09:37	10:37	11:37	12:37	13:47	14:37	15:37	16:07	16:37
Dommitzsch, Leipziger Str	05:38	06:09	...	07:09	07:11	...	08:38	09:38	10:38	11:38	12:38	13:48	14:38	15:38	16:08	16:38
Dommitzsch, Bahnhofstr	05:40	06:11	...	07:11	07:14	...	08:40	09:40	10:40	11:40	12:40	13:50	14:40	15:40	16:10	16:40
Dommitzsch, Torgauer Str	05:41	06:12	...	07:12	07:15	...	08:41	09:41	10:41	11:41	12:41	13:51	14:41	15:41	16:11	16:41
Drebligar, B 182 Abzw	05:43	06:14	07:12	07:14	...	...	08:43	09:43	10:43	11:43	12:43	13:53	14:43	15:43	16:13	16:43
Drebligar, Ortsmitte	05:44	06:16	07:13	07:16	...	...	08:44	09:44	10:44	11:44	12:44	13:54	14:44	15:44	16:14	16:44
Vogelgesang	05:46	06:18	07:15	07:18	...	...	08:46	09:46	10:46	11:46	12:46	13:56	14:46	15:46	16:16	16:46
Elsnig, B 182 Abzw	05:48	06:21	07:18	07:21	...	...	08:48	09:48	10:48	11:48	12:48	13:58	14:48	15:48	16:18	16:48
Neiden	05:50	06:23	07:20	07:23	...	...	08:50	09:50	10:50	11:50	12:50	14:00	14:50	15:50	16:20	16:50
Welsau, B 182	05:53	06:26	...	07:26	...	...	08:53	09:53	10:53	11:53	12:53	14:03	14:53	15:53	16:23	16:53
Torgau, Lerchenweg	...	...	07:27	...	07:29	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Torgau, Abzw Bad Düben	05:55	06:28	07:30	07:28	...	...	08:55	09:55	10:55	11:55	12:55	14:05	14:55	15:55	16:25	16:55
Torgau, PEP Einkaufszentrum	...	...	...	...	...	...	08:58	09:58	10:58	11:58	12:58	14:08	14:58	15:58	...	16:58
Torgau, Warschauer Str	05:57	06:30	07:32	07:30	...	...	09:01	10:01	11:01	12:01	13:01	14:11	15:01	16:01	16:27	17:01
Torgau, Brauhauspark	05:59	06:32	07:34	07:32	...	...	09:03	10:03	11:03	12:03	13:03	14:13	15:03	16:03	16:29	17:03
Torgau, Bahnhof Bstg 1	06:00	06:33	07:35	07:33	...	...	09:04	10:04	11:04	12:04	13:04	14:14	15:04	16:04	16:30	17:04
Zug nach Leipzig	06:12	06:42	07:40	07:40	...	...	09:12	10:12	11:12	12:12	13:12	14:22	15:12	16:12	16:42	17:12
Torgau, Bahnhof Bstg 1	...	06:34	07:36	07:34	...	08:10	09:05	10:05	11:05	12:05	13:05	14:15	15:05	16:05	...	17:05
Torgau, Wolfersdorffstr	...	06:36	07:38	07:36	...	08:12	09:07	10:07	11:07	12:07	13:07	14:17	15:07	16:07	...	17:07
Torgau, Friedrichplatz	...	06:38	07:40	07:38	...	08:14	09:09	10:09	11:09	12:09	13:09	14:19	15:09	16:09	...	17:09
Torgau, Str der Jugend Bstg 1	...	06:39	07:41	07:39	...	08:15	09:10	10:10	11:10	12:10	13:10	14:20	15:10	16:10	...	17:10
Torgau, Eilenburger Str	...	...	07:45	...	...	08:19	09:14	10:14	11:14	12:14	13:14	14:24	15:14	16:14	...	17:14
Torgau, Sindelfinger Str	...	...	07:47	...	...	08:21	09:16	10:16	11:16	12:16	13:16	14:26	15:16	16:16	...	17:16
Torgau, Röhrweg	...	...	...	...	...	08:23	09:18	10:18	11:18	12:18	13:18	14:28	15:18	16:18	...	17:18
Torgau, F-Naumann-Str	...	...	...	...	...	08:24	09:19	10:19	11:19	12:19	13:19	14:29	15:19	16:19	...	17:19
Torgau, Turnierplatzweg	...	...	...	...	...	08:26	09:21	10:21	11:21	12:21	13:21	14:31	15:21	16:21	...	17:21

Verkehrstage	Mo-Fr				Samstag							Sonn- und Feiertag			
Fahrtnummer	28	30	32	34	602	604	606	608	610	612	614	702	704	706	708
Verkehrshinweise															
Lutherstadt Wittenberg, Hbf. ab	...	17:50	...	19:50	...	09:50	11:50	13:50	15:50	17:50	19:50	09:50	13:50	15:50	19:50
Greudnitz	17:31	18:31	19:31	20:31	08:31	10:31	12:31	14:31	16:31	18:31	20:31	10:31	14:31	16:31	20:31
Wörblitz	17:33	18:33	19:33	20:33	08:33	10:33	12:33	14:33	16:33	18:33	20:33	10:33	14:33	16:33	20:33
Proschwitz	17:35	18:35	19:35	20:35	08:35	10:35	12:35	14:35	16:35	18:35	20:35	10:35	14:35	16:35	20:35
Dommitzsch, Jahnstraße	17:36	18:36	19:36	20:36	08:36	10:36	12:36	14:36	16:36	18:36	20:36	10:36	14:36	16:36	20:36
Dommitzsch, Pretzcher Str	17:37	18:37	19:37	20:37	08:37	10:37	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	10:37	14:37	16:37	20:37
Dommitzsch, Leipziger Str	17:38	18:38	19:38	20:38	08:38	10:38	12:38	14:38	16:38	18:38	20:38	10:38	14:38	16:38	20:38
Dommitzsch, Bahnhofstr	17:40	18:40	19:40	20:40	08:40	10:40	12:40	14:40	16:40	18:40	20:40	10:40	14:40	16:40	20:40
Dommitzsch, Torgauer Str	17:41	18:41	19:41	20:41	08:41	10:41	12:41	14:41	16:41	18:41	20:41	10:41	14:41	16:41	20:41
Drebligar, B 182 Abzw	17:43	18:43	19:43	20:43	08:43	10:43	12:43	14:43	16:43	18:43	20:43	10:43	14:43	16:43	20:43
Drebligar, Ortsmitte	17:44	18:44	19:44	20:44	08:44	10:44	12:44	14:44	16:44	18:44	20:44	10:44	14:44	16:44	20:44
Vogelgesang	17:46	18:46	19:46	20:46	08:46	10:46	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	10:46	14:46	16:46	20:46
Elsnig, B 182 Abzw	17:48	18:48	19:48	20:48	08:48	10:48	12:48	14:48	16:48	18:48	20:48	10:48	14:48	16:48	20:48
Neiden	17:50	18:50	19:50	20:50	08:50	10:50	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	10:50	14:50	16:50	20:50
Welsau, B 182	17:53	18:53	19:53	20:53	08:53	10:53	12:53	14:53	16:53	18:53	20:53	10:53	14:53	16:53	20:53
Torgau, Lerchenweg	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10:57	14:57	16:57	...
Torgau, Abzw Bad Düben	17:55	18:55	19:55	20:55	08:55	10:55	12:55	14:55	16:55	18:55	20:55	10:59	14:59	16:59	20:55
Torgau, PEP Einkaufszentrum	17:58	...	...	...	08:58	10:58	12:58	14:58	16:58	18:58	...	...	...	...	...
Torgau, Warschauer Str	18:01	18:57	19:57	20:57	09:01	11:01	13:01	15:01	17:01	19:01	20:57	11:01	15:01	17:01	20:57
Torgau, Brauhauspark	18:03	18:59	19:59	20:59	09:03	11:03	13:03	15:03	17:03	19:03	20:59	11:03	15:03	17:03	20:59
Torgau, Bahnhof Bstg 1	18:04	19:00	20:00	21:00	09:04	11:04	13:04	15:04	17:04	19:04	21:00	11:04	15:04	17:04	21:00
Zug nach Leipzig	18:12	19:12	20:12	21:12	09:12	11:12	13:12	15:12	17:12	19:12	21:12	11:12	15:12	17:12	21:12
Torgau, Bahnhof Bstg 1	18:05	...	...	21:01	09:05	11:05	13:05	15:05	17:05	19:05	21:01	11:05	15:05	17:05	21:01
Torgau, Wolfersdorffstr	18:07	...	...	21:03	09:07	11:07	13:07	15:07	17:07	19:07	21:03	11:07	15:07	17:07	21:03
Torgau, Friedrichplatz	18:09	...	...	21:04	09:09	11:09	13:09	15:09	17:09	19:09	21:04	11:09	15:09	17:09	21:04
Torgau, Str der Jugend Bstg 1	18:10	...	...	21:05	09:10	11:10	13:10	15:10	17:10	19:10	21:05	11:10	15:10	17:10	21:05
Torgau, Eilenburger Str	18:14	...	...	21:09	09:14	11:14	13:14	15:14	17:14	19:14	21:09	11:14	15:14	17:14	21:09
Torgau, Sindelfinger Str	18:16	...	...	...	09:16	11:16	13:16	15:16	17:16	19:16	...	11:16	15:16	17:16	...
Torgau, Röhrweg	18:18	...	...	...	09:18	11:18	13:18	15:18	17:18	19:18	...	11:18	15:18	17:18	...
Torgau, F-Naumann-Str	18:19	...	...	...	09:19	11:19	13:19	15:19	17:19	19:19	...	11:19	15:19	17:19	...
Torgau, Turnierplatzweg	18:21	...	...	...	09:21	11:21	13:21	15:21	17:21	19:21	...	11:21	15:21	17:21	...

● : verkehrt nur an Schultagen

† : nicht am 24.12. und 31.12.

Anmerkungen

keine Fahrradmitnahme - Die Haltestellen "Torgau, Turnierplatzweg", "Röhrweg", "Sindelfinger Str" und "Brauhauspark" werden erst nach baulicher Fertigstellung bedient.